

En memoria al «catalog dals catalogs»

Nov film da la Televisiun Rumantscha

■ (anr/fa) Da l'onn 1897 è vegni stampà a Turitg l'emprim catalog da Jelmoli e tramess en tut las chasadas en Svizra. Il cineast Arnold Rauch da la TvR ha svutrà en ils archivs da la butia a Turitg. Da l'onn 1833 ha avri Johann Peter Jelmoli – che aveva num en sasez Giovanni Pietro Domenico e derivava dal Piemont – a Turitg ina pitschna butia da vestgadira. 64 onns pli tard ha laschà stampar in da ses descendents l'emprim catalog da Jelmoli. Dapi quella giada è il num «Jelmoli» enconuschent en l'entira Svizra. Surtut grazia al catalog è daventà popular il Jelmoli er en nossas valladas muntagnardas. Prest mintgin sa regorda anc quant fascinante ch'igl era da sfegliar tras il catalog, da tscherner in u plirs products e da'ls empustar. «Ed a prest mintgin vegnan endament istorgias singularas en connex cun il catalog dals catalogs», ha manegià Arnold Rauch da la Televisiun Rumantscha (TvR) gievgia avant che mussar il film als represchentants da la pressa. Il motiv ch'el è sa decis da far in film sur da questa tematica ha da far cun si atgna biografia.

«Da pitschen si fascinà dal catalog»

La veglia da realisar in film sur dal catalog da Jelmoli aveva Arnold Rauch gia dapi divers onns: «D'uffant eran mes amis e jau fascinads

da quest cudeschun illustrà ch'ins chattava en mintga chasa», è el sa regurdà, «perquai era quai per mai in grond giavisch da far ina giada in film sur da questa tematica.» Cun quai ch'il catalog dal Jelmoli nun è pli svizzer – avant bunamain diesch onns l'ha cumprà in concern tudestg e mantegnì mo pli il num – èn ids d'accord ils respunsabels da la TvR cun ses project: «Cun quest film na faschain nus betg recloma per ina fatschenta», ha declerà Bernard Bearth, «mabain tematisain l'istorgia dal Jelmoli durant l'ultim tschientaner.» Uschia che Arnold Rauch ha survegnì glisch verda ed el s'è mess en colliaziun cun la butia da Jelmoli a Turitg.

Exista avunda material per far in film?

L'emprim contact cun ina collavuratura da la butia nun ha fatg grond curaschi al cineast: «Ella m'ha ditg ch'i nun existian pli nagins catalogs vegls.» El nun ha però capitulà ed ha cuntinuà a telefonar fin ch'il vicedirectur l'ha dà la permissiun da visitar l'archiv da la fatschenta. «Qua chattan ins tut ils catalogs dapi l'onn 1910», ha ditg Arnold Rauch. Per cas ha'l vis ch'igl èn conservads en l'archiv er films da recloma vegls. «Nus avain survegnì la lubientscha d'integrar en nossa produziun er da quels films – p. ex. ina 'Modeschau' dal

1928 u ina preschentaziun dal center da spediziun dal Jelmoli commentà en chinais dal 1973.» En ses film lascha Arnold Rauch vegnir a pled glied rumantscha pli veglia da tut las regiuns e'ls lascha quintar da tutta sorts reminiscenzas ed aventuras en connex cun il catalog dal Jelmoli. Il resultat da sias retschertgas è fascinant e na vegn ad interessar segir betg mo la generaziun veglia, mabain er als giuivens.

Datas d'emission: Dumengia, ils 13-06-04, a las 17.00 e sonda, ils 19-06-04, a las 11.40 sin SF1 sco er dumengia, ils 20-06-04 a las 07.45 sin TSI 1.

Il resultat d'ina lavur da team

Il film «Jelmoli – Il catalog e la vita» è in product da lavur da team: l'autur è il cineast Arnold Rauch, respunsabel per la camera ed il tagl era Dirk Adalbert Frenkel. Per il tun han pesserà René Alfeld, Jürg Weitze e Markus Graber, e per la sonorizaziun Conrad Schlosser. Il schef da redaziun era Mariano Tschuur. Il film che dura 26 minutas è ina produziun da la Televisiun Rumantscha.



Arnold Rauch en occasiun da l'emprima preschentaziun da ses pli nov film.